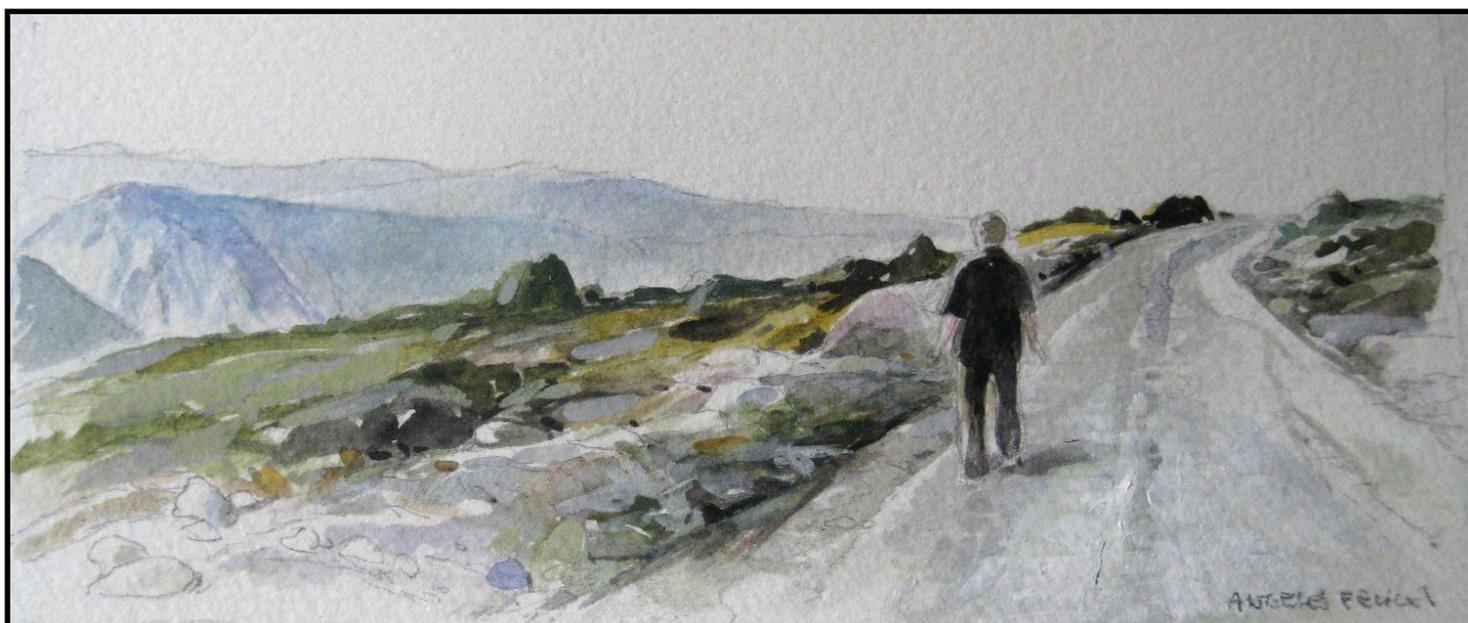




GILETA

Agosto 2011 Número 56



Acuarela de Ángeles Felices

Editorial

Un año más, Torre los Negros acoge a todos los que lo llevan en el corazón, a quienes viven todo el año, a quienes sólo lo dejan cuando hace mucho mucho frío y a quienes esperan volver en verano para descansar, juntarse con la familia y los amigos, hacer esas pequeñas obras que hacen más agradable la estancia, disfrutar del paisaje, de la tranquilidad, del silencio, de los olores, de las charradas en las puertas de las casas...

Desde Gileta os deseamos un feliz verano y poder disfrutar de todas esas pequeñas cosas que nos hacen la vida más agradable.

Y como hemos cogido la costumbre de hablar en la contraportada de nuestra fauna y nuestra flora y en la portada incorporar una canción alusiva al contenido de la revista, aquí tenéis la canción de Labordeta que hace referencia a la familia, la amistad y el sentimiento de pueblo y de futuro con esperanza.

No cojas las acerollas, déjalas para el verano,
toma el camino de casa, que allí te espera tu hermano
y entre los dos hay que levantar! (bis), una arboleda en el río,
una huerta en el secano y al amigo que está lejos, a traerlo de la mano
y entre los tres hay que levantar! (bis), sobre la cueva una casa,
sobre el erial un paisaje y al que se va a la vendimia pagarle el último viaje
y entre los cuatro hay que levantar! (bis), una esperanza segura
de que todo va adelante y si alguien queda parado, decirle que es caminante
y entre los cinco hay que levantar! (bis) de toda la tierra entera,
un lugar en donde quepan los que caminan y esperan, los que vuelven y se quedan,
y entre todos hay que levantar! (bis).

(José Antonio Labordeta)

Noticias ³
Noticias del Pueblo
Asociación El Horno



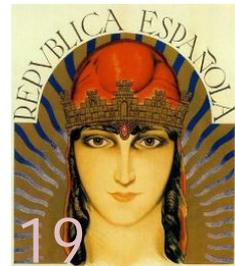
Colaboraciones ⁸
La perla del Himalaya
Chopo cabecero
Aguilar Natural



Nuestro vocabulario ¹⁷



Refranes y dichos de
Torre los Negros ¹⁸



Estudio-Investigación ¹⁹
La Segunda República



Ecología en "Gileta" ³²

Noticias del Pueblo

Elecciones de 22 de mayo de 2011

Elecciones Municipales

Candidatura número: 1

PARTIDO ARAGONES

1. Don Tomas Isturiz Esteve

Candidatura número: 2

PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

1. Don Pedro Manuel Escuder Gimeno
2. Don Vicente Fraj Garcia
3. Don Santiago Moreno Polo
4. Don Ramon Sebastian Domingo

Candidatura número: 3

PARTIDO POPULAR

1. Don Juan Jose Garces Miguel
2. Don Manuel Agustin Gambaro Royo
3. Don Jose Lorenzo Gomez Sanchez
4. Don Narciso Luna Bello

(información extraída del BOP)

Los resultados electorales: Con una participación del 100%, fueron los siguientes:

PP: 4 concejales (55,06%) 49 votos.

PSOE: 1 concejal (34,83%) 31 votos

PAR: 0 concejales (2,25%) 2 votos.

En comparación con los resultados del 2007
PP 3, 50%, 39 votos y PSOE 2, 50%, 39 votos.

(información extraída del Mto. del Interior)

El día 11 de junio de 2011 se constituyó el nuevo Ayuntamiento, tomando posesión como alcalde Don Juan José Garcés Miguel

Elecciones Autonómicas

Votos contabilizados 78 (93,98%), abstenciones 5 (6,02%), nulos 1 (1,28%) y blanco 0

PP: 44 votos

PSOE: 21 votos

PAR: 10 votos

CHA: 1 voto

Compromiso por Aragón: 1 voto.

(información extraída del Mto. del Interior)



Fiesta del Padre Selleras

El domingo 13 de febrero de 2011, se celebró en Zaragoza la ya tradicional Misa en honor del Padre Selleras.

Una vez más, hay que agradecer a José López la organización de esta fiesta y sobre todo la convocatoria que hace que año tras año, nos congregate a un montón de gente de Torre los Negros o vinculada con el pueblo, que viven en Zaragoza y que se juntan en los locales de la Parroquia Cristo Rey.

Tras la misa, en la que se hace un recordatorio especial a los difuntos de Torre los Negros y también unas palabras de felicitación del sacerdote por nuestra fiesta, se bendice el pan bendito que luego se reparte a los asistentes y se da un refresco que este año, que hace la celebración número 30, preparó José López con los fondos que año tras año se van recaudando de la aportación voluntaria de los asistentes. ¡Que no falte el moscatel y la pasta, que saben a gloria y que permite un momento de encuentro especial!

No sabíamos que era un número tan redondo, ¡30 fiestas! así que emplazamos a José y quedamos en realizar un artículo para Gileta este verano que tendremos tiempo y que salga en el próximo número de Gileta, coincidiendo con la nueva fiesta del Padre Selleras de 2012, recogiendo la historia de la celebración, las anécdotas etc...

Aprovechamos la referencia a esta noticia para poner el número de teléfono y correo electrónico por si alguien cambia de domicilio o quiere incorporarse al listado, para que pueda seguir recibiendo la convocatoria a la fiesta. 976424779 o al correo j_forcen@wanadoo.es

En Torre los Negros se celebró especialmente el día del patrón, el fin de semana y el lunes 28.

Torre los Negros en la tele

22 de febrero, en el programa de Aragón Televisión "Pequeños pero no invisibles" Torre los Negros fue uno de los protagonistas. La Iglesia, explicada por Gregorio y Miguel Juan; la granja de Manolo y Manolo Agustín; Juan José, que con el fondo del lavadero, explicó las peculiaridades de Torre los Negros; Mari Pepa, Martina, Dolores, explicando en el Padre Selleras la historia del beato y la fuente; escenas del bar, de las mujeres haciendo gimnasia; las calles de Torre los Negros y la vista desde la cruceta, fueron algunos de los momentos que permitieron hacerse una idea de nuestro pueblo.

El tiempo de este invierno

El tiempo de este invierno ha sido un poco extraño. En el último día de febrero, después de unas semanas con días de tiempo primaveral, que aguantó el sábado y domingo de fiestas, volvió el frío. Comenzó a nevar sobre las siete de la mañana, a ratos, a trozos, y llegó a cubrir el suelo, con temperaturas de dos grados, que hizo que la nieve aguantara poco, con lo que se cumplió el refrán: Dura más una mala vecina que la nieve marcina, y es que empezó marzo así y de nuevo mejoró, empeoró... eso sí, agua poca y no es por no deseada. La primavera, en cambio, ha sido muy lluviosa, previendo buena cosecha.

noticias

Centro de Estudios del Jiloca

La Comarca del Jiloca junto con el Centro de Estudios del Jiloca, presentaron un nuevo ciclo de su Plan Cultural para el año 2011: se ofrecen charlas y exposiciones para complementar o enriquecer programaciones de las semanas culturales en las localidades del Jiloca durante el año 2011.

La noticia que recogía Diario de Teruel, citaba a nuestro pueblo al referirse a las 14 exposiciones de diferentes temáticas, relacionadas con el patrimonio, la naturaleza y la cultura del valle del Jiloca. "Una de las novedades de este año es la

exposición sobre "El chopo cabecero", que fue inaugurada el pasado mes de octubre durante la II Fiesta del Chopo cabecero en Torre los Negros". Ésta se suma a otras ya consolidadas sobre el arte mudéjar, las casas solariegas, ecosistemas naturales, las vías de comunicación o castillos y fortificaciones, entre otras.

Respecto a las charlas hay que señalar que son 26 los ponentes que reúnen un total de 36 charlas de diferentes temáticas, algunas de ellas relacionadas con las propias exposiciones: Los juegos tradicionales, el ciclo festivo del Jiloca, la II República, la apicultura, la astronomía o los humedales del Jiloca.

El programa completo del Plan Cultural para 2011 puede consultarse en las páginas web de la comarca <http://www.jiloca.es> y del Centro de Estudios del Jiloca <http://www.xiloca.com> (www.xiloca.com/espacio).

La fotografía que acompañaba la noticia, era de la conferencia en el multiservicio, realizada durante la semana cultural 2010.

Arreglo de fuentes

El Ayuntamiento de Torre los Negros ha acondicionado las fuentes del término, una buena iniciativa para aprovechamiento del agua y disfrute de los paseantes. Nos corresponde mantenerlas limpias y cuidadas.



Carpe Diem

Nos llegan a la redacción noticias relacionadas con nuestro pueblo en el ámbito educativo. Como sabéis, niños y niñas de Torre los Negros tienen como referencia el IES Valle del Jiloca de Calamocha: Siham y Saadiya Mokhlis, Elena y Marta Fraj.

En el IES han editado una nueva revista: Carpe diem, en el curso 2010-2011 y nos han llegado los dos primeros números. Está realizada por estudiantes de 1º de Bachillerato de los Departamentos de Humanidades y Ciencias Sociales (18 alumnos). Como se plantea en la presentación, contiene artículos de historia, deportes, cultura, música, humor, crítica cinematográfica y curiosidades.

Actividades de la Asociación de Madres y Padres de Alumnos; un Homenaje a José Antonio Labordeta; la Feria Expo-Calamocha y la implicación y valoración del alumnado del IES en la misma; una entrevista bilingüe a la Asistente de Lengua Extranjera, Rebecca, australiana; el 200 aniversario de las Cortes de Cádiz, son algunos de los contenidos. También se hacen eco de la realidad social más amplia, como la situación del matadero de Calamocha o el conflicto de los controladores aéreos.

En el apartado de Naturaleza, se hace referencia a las **Jornadas sobre los chopos cabeceros** celebradas en Calamocha y **Torre los Negros** y entrevistan a dos profesores que tuvieron una relación directa con ellas: Chabier de Jaime, profesor de biología y geología, uno de los organizadores y Elena Moreno, profesora de plástica que organizó una exposición escultórica y gráfica sobre los chopos cabeceros.

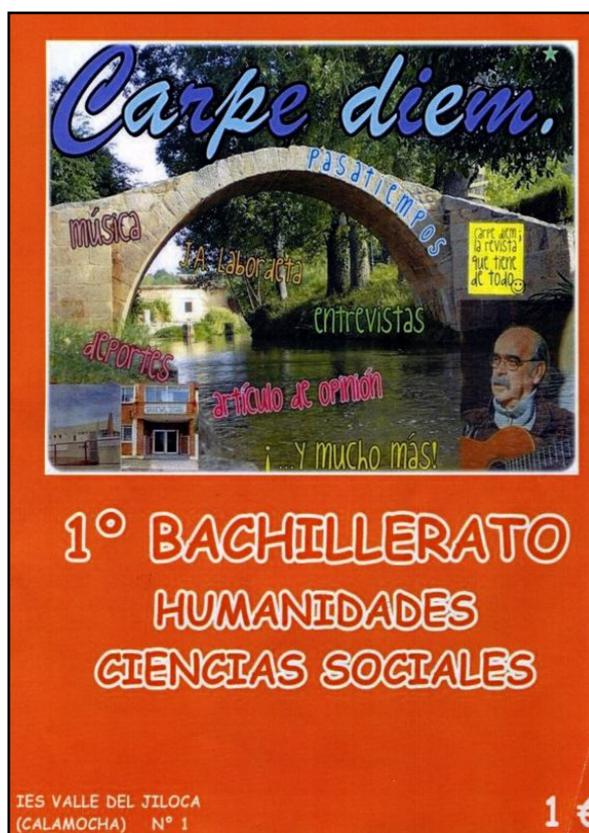
Chabier explica el nacimiento del proyecto, a partir de la investigación realizada con alumnado de 4º de Educación Secundaria Obligatoria del IES Valle del Jiloca y describe las Jornadas. Elena explica la idea: levantar una especie de bosque abstracto, en el que participaran los alumnos de 1º y 4º de ESO. Se hicieron observaciones, bocetos y con

materiales reciclados se creó el bosque, incluyendo trabajos bidimensionales con dibujos y fotos. La exposición estuvo presente en las Jornadas, luego viajó al IES de Monreal del Campo y se ofrece desde el Centro de Estudios del Jiloca a los pueblos que quieren tenerla.

La portada del número uno es la ganadora del concurso, la de Marta Fraj Barrado.

En el número dos, entre otros artículos, se estudian los Carnavales de la comarca del Jiloca; la descolonización y la aparición del tercer mundo; House Music; una visita turística por Roma; las

Leyes Sinde y Antitabaco; los problemas de las drogas y el dopaje, la energía nuclear; recomendaciones de cine y libros y la actualidad en el IES.



Exposición

Nuestra paisana Esther Señor García, colaboradora de Gileta, ha expuesto su obra gráfica en la Sala de exposiciones de la FNAC de Plaza de España del 1 de junio al 13 de julio. Bajo el título "62 días", recoge fotografías y collages realizadas durante su estancia en Nueva York, precisamente 62 días. Una vez más, pudimos disfrutar de la capacidad artística y creativa de Esther. ¡Enhorabuena!

Asociación EL Horno

Actividades

El 26 de febrero se celebró el cuarto matacerdo tradicional, en coordinación con la Comisión de Fiestas

"Aquellos que vieron de sus mayores y aprendieron a obtener el mejor aprovechamiento en la elaboración de curados y embutidos en la matanza doméstica del cerdo, nos lo ofrecen. ¡Ven y disfruta con nosotros del ROMANCE DEL TOCINO!"

La fiesta comenzó a las 9 de la mañana y terminó a las 6 de la tarde. Como antes, las pastas, la mistela y el anís, no faltaron. Tras sacrificar al cerdo, se inició el despiece y los elaborados. La comida popular, con productos del cerdo comprados en carnicería, permitió pasar un buen rato a los 75 comensales y luego se repartió el tocino entre todos los asistentes, a un precio simbólico, para cubrir gastos. La valoración de la actividad fue muy positiva.

(Las fotografías que acompañan la noticia recogen el momento de socarrar con aliagas, rascar, despiezar y la comida).

El día 21 de mayo de 2011 se celebró la actividad "4º huerto para chicos", dirigido a chicos y chicas de 4 a 12 años, con el objetivo de cultivar un pequeño huerto organizado por clases de hortalizas, para que los chicos vean cómo crece, se desarrolla lo plantado hasta su

recolección, atendiendo los trabajos necesarios que dirigen las personas mayores invitadas a hacer de monitores.

Se prepararon los suelos y se plantaron hortalizas, después de la faena, se tomaron refrescos y bocatas.

Se cumplió la finalidad de desarrollar el conocimiento y respeto por las labores del hortelano, también la importancia de las hortalizas en nuestra alimentación, así como la relación de los chicos con personas de más edad y activar el respeto por la naturaleza en nuestro entorno.

Esta actividad se incluyó en el programa 2011 de actividades culturales, recreativas y de fomento de nuestro pueblo, costumbres y convivencia.

En los últimos días de agosto, se hará una comida en el campo.

El día 12 de junio de 2011 se celebró la Cuarta Jornada de las dos ruedas.

Los participantes e invitados, con sus bicicletas de montaña, fueron recibidos en Torre los Negros y se hizo un recorrido por parajes del entorno interesantes. Hubo exposición de bicicletas y motos antiguas y para terminar, se hizo un almuerzo popular.

La organización explicó las condiciones de responsabilidad de los participantes aclarando que se trata de un acto de encuentro y conocimiento de nuevos lugares, no una competición.





Invitaciones

La Asociación Cultural Vanyon, de nuestro vecino pueblo, Bañón, invitó a la Asociación El Horno de Torre los Negros al concierto y homenaje a José Antonio Labordeta celebrado en Escucha. El grupo Asti queda ixo! (Ronda de la sierra de Gúdar), China Chana (Rumba aragonesa, Zaragoza), Comando Cucaracha (Rock aragonés, Zaragoza) y el "punchadiscos" Paco Nogué, fueron los músicos de la fiesta.

La perla del Himalaya

por Javier Camacho Gimeno

COLABORACIONES

No habíamos conseguido apoyo alguno para intentar ascender una montaña de 8.000 metros, y como habíamos gastado todos nuestros ahorros el año pasado para ascender el Cho Oyu, la sexta montaña más alta de la tierra, este año había que buscar un objetivo menos gravoso y más asequible desde el punto de vista económico.

Y qué mejor proyecto que probar fortuna con una montaña soñada por todo alpinista, un objetivo que rondaba por nuestras cabezas desde hacía mucho tiempo, una flecha de roca y hielo que se eleva majestuosamente hacia el cielo, hasta los 6.856 metros, situada en un enclave privilegiado, el Khumbu, el valle de los sherpas.

La más bella entre las bellas, rodeada de varias de las montañas más altas del planeta, el Everest, el Lhotse, (la cuarta montaña más alta de la tierra de 8.516 metros), el Makalu, (la quinta más alta, con 8.463 metros), el Cho Oyu, (de 8.201 metros la sexta más alta de la tierra) y a cuya cima nos habíamos encaramado el año pasado, mi compañero de expedición, Zabalo y yo.

El Ama Dablam, o "collar de la madre" como la llaman los sherpas, por la forma de su serac colgante tan característico, no es una montaña excesivamente alta, sobre todo si la comparamos con los colosos que la rodean, pero es una

montaña bastante técnica y difícil, (6A en roca y 75° en hielo), aunque también es cierto que hoy en día, dicha dificultad se ve bastante reducida por la equipación de la ruta por parte de los sherpas de las grandes compañías comerciales, si bien este hecho es bastante incierto por varios motivos. Uno de ellos viene dado por el reducido espacio del campo II, situado en plena arista S.O a unos 6.200 metros de altitud, y en el que sólo caben seis o siete tiendas de campaña. Esto hace que si las comerciales no consiguen sitio en el mismo, no mandan a sus sherpas a equipar la ruta para que a los que llegaron pronto y cogieron espacio, se les eche el tiempo encima por la fecha de vuelta y tengan que bajarse dejando su lugar. Por otra parte, a medida que avanza la temporada y dependiendo de los años, es difícil encontrar nieve en este campo para derretir y hacer agua para beber.

Por otra parte las condiciones de la ruta, este año eran un poco más complicadas, la parte superior de la montaña, había estado muy cargada de nieve y se habían producido aludes de placa, dejando un peligroso corte transversal en toda la cima, que generaba muchas dudas. Además, la caída de estas placas había dejado al descubierto grandes planchas de hielo azul, en las que la progresión se volvía más dificultosa y peligrosa.

Nuestra estrategia era clara: ir al Ama Dablam ya aclimatados para intentar subir la montaña lo más rápido posible, así pues habíamos pensado hacer el trekking del C. base del Everest subiendo además el Kala Patthar de 5.545 metros.

Esto nos iba a permitir hacer muchas más fotos para nuestro reportaje fotográfico y el montaje audiovisual, tanto para mostrar la forma de vida de los sherpas del Khumbu, como para disfrutar de los bellos paisajes que rodean a la montaña más alta





de la tierra, El Pumori, el Nuptse, cimas muy bonitas pero eclipsadas por su vecino gigante.

La idea era dormir en el Kala Patthar para asegurarnos una buena aclimatación y después ir al Island Peak de 6.120 metros desde el campo base, sin montar el cI. De esta forma ya podíamos ir al Ama Dablam sin problemas y tratar de subirlo lo más rápido posible.

Queríamos saltarnos el peligroso campo III, (el año 1996 un desprendimiento del serac arrastró todas las tiendas de campaña, matando a nueve personas), para tratar de evitar ese riesgo.

Todo fue según lo previsto a pesar del mal tiempo de los primeros días, dormimos en el Kala Patthar y subimos al Island Peak, mirador privilegiado de la impresionante cara sur del Lhotse.

Llegamos el día 23 de octubre al campo base del Ama Dablam (4.200 metros) y nos vimos sorprendidos por el elevado número de expediciones que había establecidas, además la ruta estaba muy lejos de estar abierta, lo que había producido un gran atasco.

Las noticias son desalentadoras, no hay sitio para ninguna tienda en el campo II y en el campo I es casi imposible colocar una tienda, así que sin perder tiempo al día siguiente subimos hasta los 5300 metros del campo I, comprobando que va a ser imposible que pongamos nuestra tienda. No nos quedaba otra alternativa, había que establecerse en una pequeña repisa cerca del campo I pero una media hora antes, y bajo unos grandes y amenazadores bloques de piedra que parecían fichas de dominó a punto de desprenderse.

Lo del campo II iba a ser peor,

no hay sitio para nadie, y los sherpas de las comerciales montan guardia para poner las tiendas de sus clientes, en el caso de que alguien se baje y deje hueco.

Nadie ha pasado del campo II y se comenta que no hay suficiente material para equipar la ruta, los brasileños con los que compartimos permiso en el campo base, dieron a los sherpas de una comercial los 300 metros de cuerda fija que nos había dado la agencia en el caso de que tuviéramos que equipar nosotros parte de la vía.

Entre tanta desesperación surge el milagro, en el campo II hay componentes de dos expediciones distintas de españoles, a las que se les agota el tiempo, y tienen que desmontar todo, hemos llegado a un acuerdo con uno de ellos y nos van a dejar su tienda si nos comprometemos a bajarla, afortunadamente ya tenemos el campo II. La suerte está echada, tenemos nuestros campamentos montados y estamos bien aclimatados.

Reabastecemos el campo I, todo está preparado para el asalto, además han llegado nuevas expediciones comerciales con más material y cuerdas fijas, poco a poco van llegando al Campo III.



Esperamos una ventana de buen tiempo, y con el menor viento posible, el frío está siendo atroz y el invierno esta apunto de establecerse de forma definitiva en el Himalaya. Es 30 de octubre y hemos decidido tirar para arriba sin que la ruta esté abierta, las predicciones de tiempo son buenas y se supone que no va a hacer mucho viento.

Subimos a nuestro campo I, pero por la tarde surgen unas nubes muy amenazadoras, de esas que no suelen traer nada bueno, y así es: por la noche nieva un poco, pero la mañana no trae nada mejor, comienza a nevar cada vez más, hasta casi un **colaboraciones** palmo, dejando un paisaje blanco, estuvo nevando la mitad del día.

El amanecer del día 2 de Octubre nos trajo un día despejado, así que como nuestras mejores previsiones para el día de cima eran el 3 de noviembre, decidimos salir muy tarde hacia el campo II para esperar a que el sol derritiera algo la nieve que había caído.

El avance por la arista se vuelve mucho más delicado y penoso pues buena parte de la roca se encuentra bajo la nieve.

Poco, a poco vamos dejando atrás el campo I, y muchas agujas y gendarmes de roca, descubrien-

do varios de los pasajes más emblemáticos de la ruta: la torre amarilla.

Hemos llegado al famoso campo II, un auténtico nido de águilas suspendido en el vacío, las vistas son realmente espectaculares, y la cima parece un poquito más cerca, aunque aún queda un largo

camino para hacer realidad nuestros sueños.

Nos queda la ardua y peligrosa misión de buscar nieve para derretir, en el poco espacio que hay en esta atalaya y luego derretirla para hidratarnos bien, es fundamental para evitar problemas con la altura y congelaciones.

Hoy por fin se han conseguido las primeras cimas en el Ama Dablam, así que hemos tenido mucha suerte y nuestra estrategia al final ha sido buena, puesto que a pesar de todo, nos encon-

tramos en el campo II, aclimatados y fuertes para intentar mañana la cima.

Son las tres de la mañana del día 3 de noviembre cuando salimos de nuestra tienda de campaña hacia la cumbre, hace bastante frío, pero el cielo está despejado y millones de estrellas nos acompañan en nuestro lento caminar.

Nos enfrentamos en la más absoluta oscuri-



dad a la imponente torre gris, unos 100 metros de terreno mixto y que a mí me parece más difícil y delicada que la famosa torre amarilla. A la salida de la torre nos vemos sorprendidos por un viento terrible y un frío helador, que nos acompaña por un empinado corredor hasta la vertiginosa arista de los champiñones, (una cresta salpicada de hongos de hielo), el viento ha parado un poco y las primeras luces del día acarician nuestros cuerpos helados. Aprovechamos la tregua que nos ha dado el viento para comer una barrita energética y echar un trago de agua.

A la salida de la arista de los champiñones vuelve un aire atroz, cuesta bastante avanzar hacia adelante, unas cuantas pendientes de nieve y alcanzamos la plataforma del campo III, es un ventilador gigante, el viento es insoportable y tenemos la mala suerte de que varias personas que estaban en el campo III acaban de salir y están en las primeras rampas de hielo vivo que están bajo el glaciar colgante, son clientes de una comercial con poca experiencia y su avance es lento y penoso. Tras cinco minutos de espera no puedo aguantar más y me meto en su tienda de campaña. El frío y el viento se han hundido hasta lo más profundo de mi alma.

Espero unos 15 minutos, mi compañero aún no ha llegado, ojala que no se haya vuelto.

No puedo estar más tiempo parado, así que al final decido tirar para arriba, me encuentro justo debajo del serac colgante, en una rampa de unos 400 metros de hielo azul de unos 55° en las que apenas entran las puntas de los crampones y el piolet; empiezo a no sentir los dedos del pie izquierdo y quitarse



las manoplas para cambiar el humar en los distintos tramos de cuerda fija es un puro sufrimiento.

Acabo por ascender el tramo más inclinado, unos 75/80° que superan el serac y dan acceso a uno corredor y unas repisas que desembocan en una arista de hielo que llega hasta la cima unos 800 metros más adelante. Mi compañero acaba de llegar al campo III.

Trato de recordar si alguna vez había pasado tanto frío o el viento me hubiera podido zarandear de forma tan violenta, y sólo recuerdo algo parecido en mi primer intento en el 2007 al Cho Oyu a 7.800 metros y en Alaska, bajando del Mckinley.

La cercanía de la cima y el hecho de llevar gente delante me obligan a dar un paso tras otro siempre hacia arriba.

Cerca de la cima encuentro una gran grieta en la que no consigo ver el fondo, menudo merengue de nieve tiene el Ama Dablam.

Como en otras ocasiones, los últimos pasos antes de alcanzar la ansiada cima están acompañados de lágrimas en recuerdo de mi mujer y mi pequeño Marcos, a los que no veo desde hace casi un mes. Aprovecho la compañía de cuatro expedicionarios que van a abandonar la cum-



bre para que me hagan unas pocas fotos, y me quedo allí helado de frío disfrutando del sobrecogedor



gadas de rápeles en el descenso. Ya en el calor de la tienda, reviso con miedo mis pies y la

paisaje, cuatro de las seis montañas más altas de la tierra: el Everest, el Lhotse, el Makalu, el Cho Oyu y muchas otras de singular belleza. Apenas el llanto me deja hablar con mi mujer a través del teléfono satélite, qué curioso es el ser humano, (siempre queremos aquello que no tenemos) y ahora, después de haber completado casi el viaje, sólo quiero volver a casa con mi familia.

Zabalo, mi compañero, (al que tuvieron que hospitalizar al llegar a España, por haber sufrido un infarto y trombosis al pulmón), llega a la cumbre media hora más tarde, yo ya no puedo aguantar mucho más en la cima, así que después de unas pocas fotos, ambos comenzamos el descenso rápidamente, hasta llegar a la seguridad del campo II, tras unas pocas horas pla-

cosa no es tan grave como creía, están muy amaratados pero solo perderé cuatro uñas de los dedos del pie izquierdo y se curarán en unos cuantos meses.

Pasamos una noche muy apretados en nuestro "nido de águilas", hemos coincidido en la tienda con otro compañero vasco, de una expedición con la que compartimos permiso, y que va a intentar la cima mañana, (somos tres en una tienda de dos), además apenas podemos hidratarnos, nos han robado la nieve que teníamos para hacer agua.

Al día siguiente, bajamos hasta el campo base, sin poder dejar de ir echando de vez en cuando la vista atrás, hacia la cumbre de una de las montañas más bellas del planeta y sin dejar de pensar que nosotros estuvimos allí, con el permiso de la "Perla del Himalaya".

colaboraciones



Chopo Cabecero

por Ivo Aragón
Plataforma Aguilar Natural

Gracias a la amabilidad de Diario de Teruel, en los últimos meses hemos tenido la oportunidad de empezar a conocer la dimensión cultural de los árboles trasmochos en general, y de los chopos cabeceros en particular. De la mano de firmas autorizadas por su conocimiento profesional en la materia, o por su experiencia personal en la vida de nuestros pueblos, hemos podido comprobar la vastedad de dicha dimensión y su profunda imbricación en nuestra sociedad, pasada y actual.

Se han desgranado aspectos concretos: la memoria, la agricultura, los regadíos, la historia, el arte, la literatura, los paisajes y la arquitectura. Igualmente se han expuesto conceptos que expresan esta dimensión cultural, desde el de "árbol trabajo" de Ted

Green, a los criterios de calidad paisajística de Paloma Ibarra. Eso sin olvidar la identidad de lo vivido y que describió con tanta calidez Pilar Sarto.

Se ha argumentado unánimemente a favor del reconocimiento y la preservación de un patrimonio material -e inmaterial por la acumulación de prácticas y saberes que conlleva equiparable a otros que ya gozan de estas ventajas: dehesas y oliveras mediterráneas, prados tiroleses, etc.

Esta argumentación conecta con el proyecto de Parque Cultural de los Chopos Cabeceros en el Alto Alfambra, concretado en un borrador que ya ha sido aprobado por los plenos de los ayuntamientos concernidos.

Sin embargo, también hemos podido apreciar la reivindicación de una acción novedosa, una acción que supere la musealización estática por cuanto la razón de ser de este paisaje ha sido, precisamente, la actividad. Esta aspiración también se contempla en el borrador de Parque Cultural, donde se propone una iniciativa más próxima a una "puesta en valor" para crear recursos, que para consumir recursos públicos.

En esta línea, el despliegue del Parque

Cultural contará con la ventaja de experiencias que se han puesto en marcha en el último año gracias a la colaboración de las instituciones y del tejido social local, como el taller de empleo de la Comarca Comunidad de Teruel, el aula ambiental a ejecutar en Aguilar del Alfambra y la campaña de escamonda que también está iniciándose en este municipio con el objetivo de comercializar la madera o emplearla como combustible por los vecinos. Queda por desarrollar



todo el recorrido turístico que puede ofrecer este patrimonio.

De modo que existe la dimensión cultural de un paisaje singular -sin olvidar la natural-, existe un diagnóstico para abordar su gestión y preservación, existe un proyecto concreto para hacerlo y hay una serie de iniciativas en marcha que verifican que esta es una aspiración popular, sentida en el territorio. ¿Pero es posible hacer realidad todo esto en forma de Parque Cultural con la legislación vigente? Vaya por delante que sí.

La Ley de Parques Culturales de 1997, en su artículo 1.º, establece que "Un Parque cultural está constituido por un territorio que contiene elementos relevantes del patrimonio cultural, integrados en un marco físico de valor paisajístico y/o ecológico singular [...]". No es necesario insistir en el valor cultural de los cabeceros, pero sí explicar que en el

borrador aprobado se incluye como bien a integrar, no solo ese patrimonio, sino también el arquitectónico, paleontológico, etc. Es, en definitiva, una apuesta global que lleva como mascarón de proa su bien más singular, el del "oro de los chopos", como le gusta decir a Toni Losantos.

Pero si quedara alguna duda sobre la pertinencia legal del proyecto, cabe recordar el artículo 2.1: "Un Parque cultural es un espacio singular de integración de los diversos tipos de patrimonio [...]. Entre el Patrimonio material se incluye el histórico, artístico, arquitectónico, arqueológico, antropológico, paleontológico, etnológico, museístico, paisajístico, geológico, industrial, agrícola y artesanal [...]", lo que en nuestro caso sería casi el equivalente a decir la dimensión cultural del chopo cabecero.

Ninguna de estas razones debería ser desoída por la administración aragonesa.

colaboraciones



Fotografías
Ivo Aragón

Artículos aparecidos en Diario de Teruel dentro de la serie Tribuna abierta: "Por un Parque Cultural del Chopo cabecero". (Están en la página web de Aguilar Natural).

- Los chopos en la memoria de los pueblos. *Pilar Sarto Fraj* (13/01/2011)

- La evolución histórica de un paisaje. *Emilio Benedicto* (24 /01/2011)

- Un paisaje forestal único. *Chabier de Jaime Lorén* (13/02/2011)

- Los árboles trasmochos en el arte. *Dominique Mansion* (24/02/2011)

- Arcilla y sangre. *Toni Losantos* (12/03/2011)

- Árboles centenerios, movimientos vivos. *Ted Green* (26/03/2011)

- La calidad de un paisaje: los valles con chopos cabeceros en Teruel. *Paloma Ibarra Benlloch* (7/04/2011).

- Chopos, regadíos y paisajes. *Alejandro J. Pérez Cueva* (4/05/2011)

- El aprovechamiento del chopo en la construcción. *Tomás Guitarte* (22/05/2011)

- El encaje legal del parque cultural. *Ivo Aragón* (5/06/2011)

Los amigos de Aguilar del Alfambra, que nos acompañaron en Torre los Negros, en la II Fiesta del Chopo Cabecero, siguen sus movilizaciones, en este caso para solicitar un parque cultural. sobre el chopo cabecero en el Alto Alfambra. Tienen una página web interesantísima que os recomendamos especialmente. La página, Plataforma Aguilar Natural, tiene varios apartados: vídeos de las actividades que realizan, muestras de vídeo y audio, la participación de miembros de la Plataforma en medios de comunicación, radio, prensa y televisión, la I Fiesta del Chopo Cabecero, otras actividades de medioambiente, resúmenes y programas de las Jornadas científicas y culturales en las que se participa.

Tiene enlaces con muchos otros colectivos y asociaciones medioambientales y ecologistas. Desde ella se puede acceder a su revista, Aguilar Natural.

Recoge las actividades realizadas en la II Fiesta del Chopo cabecero en Torre los Negros.

De ella, de un vídeo precioso, entresacamos este texto:

El chopo es un auténtico árbol popular, el árbol del pueblo.

Las parideras que dan refugio en la tormenta a los pastores, las casas con sus realdas, amasadores y barderas, la leña que las calientan, las guías en las huertas se dejan enredar por tomaras y judieras. El chopo ha dado cobijo, casa, calor y comida a las gentes de las sierras y altos páramos aragoneses.

Pero también ha configurado su vista, su paisaje, su memoria. Largas cintas verdes hasta el horizonte entre cabezos y muelas rocosos. La identidad y el pan de cada día. Sus raíces enhebradas hasta los cimientos retienen la tierra

para los cultivos en las crecidas. Sus hojas han sido forraje para los corderos. Las choperas, majadas en verano y dehesas sonrientes. Y el descanso... los paseos en los meses cambiantes de hielos, calores y cierzos.

El chopo cabecero es hijo de la cultura campesina, que al esculpirlo para hallar sustento ha creado colosos de madera. Por eso es cabecero, porque cuando la sierra y la segur apeaban sus ramas, el árbol respondía ensanchando su copa, haciéndose gigante de toza y vigas. Es una escultura viviente que no puede exponerse en vitrinas, una obra de arte del campesinado. Su museo es el paisaje, llega hasta donde alcanza la vista en centurias de trabajo y sudores laboriosos.

Un trozo de nuestro pasado medita en esas choperas con los resoles de las tardadas.

Es la vida con sargas a su lado: aves anidando, hongos que deshacen troncos muertos, arbustos que rechitan de frutos rojos, blancos y naranjas. Vida y riqueza que fueron responsabilidad de otros y ahora es nuestra.

El abandono, las minas y el desconocimiento son algunas de las alimañas que amenazan a nuestros paisajes de chopos. A tantas alegrías en los recodos y trabajos pasados.

Los cabeceros resisten hasta la extenuación, pero acaban muriendo cuando apenas hay quien los esculpa. Es una épica muda que ha dejado huérfanas a vales que ayer se mecían con el susurrar amarillo, verde y desnudo de sus ramas. Las orillas y barranqueras de los ríos del sur de Aragón son el último frente de esta lucha subterránea en las raíces y alta en la caída. En el Alto Alfambra, abierto al horizonte y ensimismado en los azudes, miles y miles de cabeceros bajan desde las sierras hasta la hoya de Aguilar. Es un tesoro



inmenso, un tesoro que alienta nuevos trabajos y celebraciones de propios y foranos. Un cariño que se desborda por las arboledas que acaso en otro país, en otros despachos, habrían merecido ya la oportunidad que guardan, el reconocimiento que merecen. Por eso sus gentes, como galos asediados por un tiempo que parece ajeno a sus retinas y preocupaciones, a su memoria y su futuro, han decidido cogerle por las solapas para que se desprenda de prejuicios e ínfulas. Construir un Parque Cultural que trabaje, formar mano de obra que siga esculpiendo chopos, labrar aulas que cuenten saberes que parieron paisajes. Es el ímpetu a voces de pueblos sin ruido, de voluntades decididas a hacerse como sus árboles, gigantes de toza y vigas. Aguilar, recostado al sol, pone su parte. Son centenares de chopos cuidados en el fondo de acantila-

dos esquivos a los ojos de los satélites. Son los millares de colosos y retoños que desde el Remolino hasta el Sargal y más allá, gravitan como una marea de vida querida.

Es la arboleda agreste del barranco de Gascón y las hileras que bajan desde la Muela. Son belleza sobre belleza en las cerradas de las huertas, en el Santo Cristo y en el Molino. Son chopos que ayer daban sombra a dalleros, y hoy,

*sin aquellas siegas, son rascacielos dispersos entre trigales barridos por cierzos y solanas. Son ellos, es él. El chopo cabecero, *Populus nigra*. Árbol negro, árbol del pueblo.*

Chopos. Ahí están echados todavía en el suelo, con sus raíces en el esportón de tierra madre, oliendo a vida y a esperanza. Han traído tres mil, y todos vamos a sembrar los nuestros. Da gusto ver los que ya están plantados, tan tiernos y tan fuertes, tan sanos, tan vivos, con sus tiesas hojitas sonajas aleteantes y su amorosa agua al pie, empezando ya a arraigar y a sostener el cielo. Aún su sombra no sirve ni para Parsifal, el perro de Cándido, el portero, y el aplauso de sus hojas es lejanísimo, todavía casi en la madre, allá en el otro campo de Madrid.

“¡Qué gozo ya esta gran promesa de verdor, de oro, de esbeltez, de luz, de pájaros, en esta colina yerma ayer, pedazo del planeta que en este momento nos corresponde, y donde estamos poniendo, al ponerlos, para cada primavera, cada verano, cada invierno y cada otoño, con el recuerdo de cada primavera y cada verano, cada invierno y cada otoño, nuestro verdor, nuestro ardor, nuestra dureza y nuestra llamada!”.

(Juan Ramón Jiménez)



Sequimos con la "A"

- **Airada:** Golpe o ráfaga de viento. Dícese también de una persona enojada o que va de prisa de un sitio para otro. En ocasiones también lo hemos oído en referencia a alguien "un poco loco".
- **Airáu:** Dícese de alguien con un dolor brusco, una parestia, que se atribuye a haber estado en la corriente del aire. Que le ha dado una airada.
- **Aire, darse un:** Parecerse. "Se da un aire a su padre". No sólo en físico, también en carácter.
- **Aire, llevarle el aire:** Darle la razón, sería similar a "bailarle el agua".
- **Aire, peder contra el:** Llevar la contraria, aunque con poco éxito.
- **Aireguera:** Ventolera. Sobre todo cuando se porteban las ventanas o en el campo.
- **Aitada/Aitáo:** Persona a la que le ha sentado mal algo y sus deposiciones son espesas y pegajosas. Empachado/a.
- **Aivalá:** Expresión ante un golpe o algún evento exagerado. (Hay que pronunciarlo "con tonillo")
- **Ajo, estar en todas las salsas, como el ajo:** Ser entrometido, metomentodo.
- **Ajoarriero:** Guiso con ajo, bacalao y huevos, en forma de revuelto.
- **Ajolio:** Ajoaceite. Se hace con ajo, la yema del huevo y aceite, con un pizco de sal.
- **Ajuela:** Azuela o zuela, instrumento para trabajar la madera.
- **Ajuntase:** Juntarse, reunirse. También se dice para convivir sin estar casados, arrejuntarse.
- **Ajuntar:** En los juegos de los niños, quererse, tener buena relación. Si un grupo no te ajunta, ya sabes lo que tienes que hacer, irte.
- **Ajustador:** Chaleco de los hombres, entallado y con hebillas a los lados. Las telas eran más gordas que las que se llevan ahora. Se llevaba encima de la camisa.
- **Ajustar, ajustarse:** Ponerse de acuerdo en un trato, un precio, un suelo etc.
- **Ajuste:** Fiesta que se hace en la segunda amonestación tras haberse puesto de acuerdo las familias en la boda. El mozo que se casaba, pagaba sardinas, vino, según la disponibilidad económica, para la merienda. Si era de fuera, era una forma de incorporarse a la sociedad de Torre los Negros.
- **Ala, caer de:** Dícese de la perdiz o codorniz que ha sido alcanzada por una perdigonada, cazando. En referencia a personas, se utiliza para alguien que ha sido muy "pincha", muy "garufa" y al paso del tiempo ya no lo es tanto, entonces se dice "ha caído de ala".
- **Alacrán:** Escorpión. Bicho peligroso. "Si te pica un alacrán, ya no comerás más pan".
- **Aladro:** Arado. Se compone de esteba, timón, cama, pezcuño, barrón, chapa y orejeras.
- **A la fuerza ahorcan:** Expresión para decir que se hace algo obligado.
- **A la que:** Cuando. "A la que tú vas, yo vuelvo".
- **Alante:** Adelante.
- **Albaitar, albeitar:** Veterinario. (Mi bisabuela Rita, aún lo llamaba así al de Barrachina).
- **Albarca:** Abarca, calzado de diario, de goma o de tiras de cuero.
- **Albarda:** Montura para caballerías. Lo que se echa al macho por encima para acarrear o llevar algo encima. A veces se decía en plural, como genérico.
- **Albarquero:** El que hace las albarcas, de cuero o de goma.
- **Albaricoque, alberge,** también llamado en Torre los Negros "matachicos".
- **Alberca:** Aljibe donde se ponía el cáñamo en fajos para que se humedeciera y poder agramarlo después de 7 u 8 días para que se fuera la piel de la caña, una vez escurrido y secado haciendo una especie de caséticos.
- **Alberje:** Albaricoque. Matachicos. Se decía para asustar y que no comieras muchos.
- **Alberjero:** Albaricoquero, el árbol que da alberjes, matachicos.
- **Albertir:** Advertir.
- **Al bies:** Al sesgo, en oblicuo, por ejemplo, al cortar la tela.

Mes de noviembre(II)

Se nos olvidó en Gileta 55 anotar una aclaración de nuestros lectores. Hay que decir: "La nieve de octubre, siete lunas cubre": lo que sucede en ese plenilunio, en este caso nevar, lo hace en las siguientes siete lunas. Nos dicen que se ha cumplido en los años 2008 y 2009.

Hemos encontrado más refranes en el estudio del refranero fenológico en uso actual en la comarca del Jiloca, parte de un proyecto educativo más amplio "Fenología y Cambio Climático" que se desarrolló durante el curso 2007/08 con los cursos de 1º E.S.O. en el I.E.S. Valle del Jiloca de Calamocha (Teruel).

Recogieron 125 refranes, los organizaron por meses, los comentaron y los ilustraron.

• **A todos los cerdos les llega su San Martín**
Antes se criaba al menos un cerdo. Se engordaba durante el verano y el otoño con parte de las cosechas. Había que matarlo cuando estaba criado. El día de San Martín (11) ya empieza a hacer frío, era una buena fecha. También puede significar que a cada pillo le llega el momento en el que paga sus culpas.

• **Por San Clemente, alza la tierra y tapa la simiente**

Momento de labrar y sembrar. (Día 23)

• **Por Santa Catalina, la nieve se avvicina**

Santa Catalina es el 28, cerca de San Andrés (día 30) que se refranea como nieve en los pies.

• **Por San Andrés siembra tus campos, duros o blandos o como estén**

No se debe sembrar más tarde.

• **Por San Andrés, hay puercos gordos que vender**

• **Para San Andrés, mata tu res**

Es un buen momento para el matacerdo, hay tiempo para hacer el mondongo y para que se joreen las piezas.

• **Noviembre tronado, malo para el pastor, peor para el ganado**

• **Favor de señorón, sombra de noviembre que acaba en chaparrón**

• **Si en noviembre oyes que truena, la cosecha siguiente será buena**

En estos tres refranes parece haber contradicciones, aunque unos hacen referencia al ganado y otros a la cosecha. El último es de Monreal del Campo, así que le vamos a hacer más caso.

• **Estrellas brillantes, tiempo frío y secante**

Las noches de invierno tienen un encanto especial, sobre todo en Torre los Negros, ya que la pureza de los cielos hace que se vean las estrellas en todo su esplendor.

• **Rojo al anochecer y gris en la madrugada, son señales seguras de buena jornada**

Las "señales" son un buen indicador para anticipar y prever las faenas del día siguiente.

• **Viento que se acuesta al anochecer, se levanta al amanecer**

A veces la calma de la noche es un indicio de que al día siguiente volverá a ventear.

• **Otoño e invierno, malas estaciones para los viejos**

Ciertamente, la primavera y el verano son más apreciadas por las personas de edad.

• **Noviembre, mes de patacas, castañas y nueces**

Las patacas, tubérculo de buen sabor, acompañaban ensaladas.

• **Noviembre, si las flores dan, coge el azafrán**

Afectaba a Torre los Negros porque si en el Jiloca había flor, subían sacos para esbrinar en el pueblo y de alguna forma se sacaban unas pesetillas a la vez que se pasaba una buena tarde-noche, las abuelas contaban cuentos y se recogían los sucesos del pueblo.

• **Noviembre y Enero tienen un tempero**

Las nieves que caen en estos meses, atemperan la tierra, una buena señal.

• **Noviembre tendido, fuego encendido**

Cada día hay menos horas de luz y hay que encender el fuego bajo o la estufa y preparar el brasero.

• **Noviembre acabado, invierno empezado**

Significa que el invierno climático empieza al terminar noviembre mientras que el astronómico empieza el 21 de Diciembre. Desaparecen los vientos, nubes y lluvias otoñales y llega la estabilidad habitual del invierno, con los días soleados y noches muy frías.

La Segunda República(I)

Para realizar este trabajo, contamos con una serie de fuentes que citamos a continuación:

- **Aldecoa Calvo, José Serafín.** *La II República en Tierras del Jiloca (1931-1936): Entre el hambre de tierra y el despertar social.* Centro de Estudios del Jiloca. Calamocha 2009. Serie monográfica número 20.

- Conferencia de **Julián Casanova** sobre la II República, en la semana cultural de Alcorisa 2009.

- Conferencia de **Hilari Raguer** sobre la Iglesia en la República, en la semana cultural de Alcorisa 2009.

- **Fernández Clemente, Eloy.** *De la Ilustración a la Batalla de Teruel.* Instituto de Estudios Turolenses y Centro de Estudios Locales de Andorra. 2010.

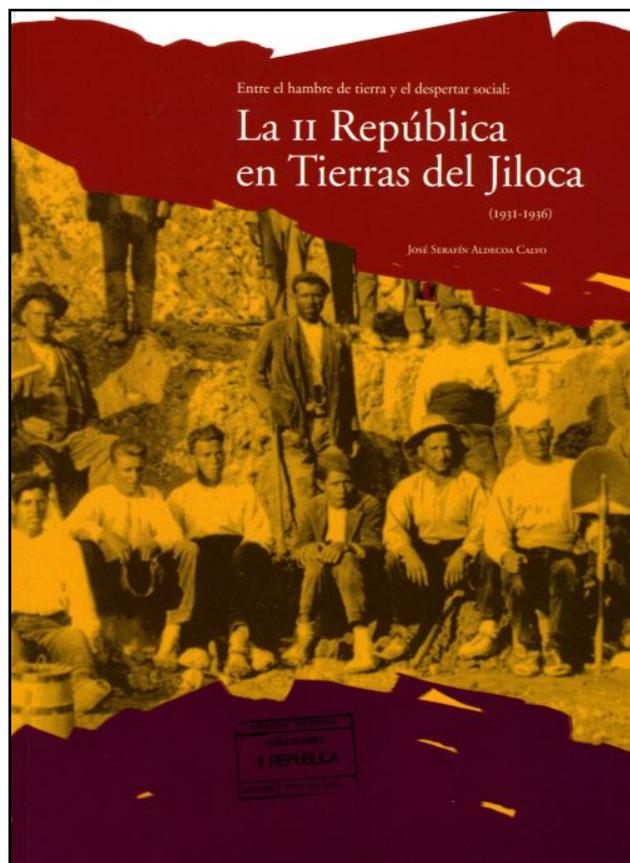
- **Germán Zubero, Luis.** *Aragón en la II República. Estructura económica y comportamiento político.* Institución Fernando el Católico, Zaragoza. 1984

- Información oral de distintas personas.

José Serafín Aldecoa, en la introducción de su libro, reflexiona sobre el desconocimiento que se tiene sobre lo acaecido en el quinquenio republicano y su trascendencia, "sus deseos de reformas, su hambre de tierra, sus ansias de justicia social y libertad..." Habla de una desmemoria colectiva que ha silenciado o sepultado un periodo histórico trascendental para la comarca y para España. Relaciona este hecho con lo sucedido en la guerra civil y la posterior represión, que afectó sobre todo a intelectuales y dirigentes republicanos.

El objetivo de este libro es subsanar, en la medida de lo posible, esa gran laguna histórica que pesa sobre los vecinos del Jiloca y recuperar ese periodo democrático y de gran actividad política que se vivió en este mundo rural que hasta la llegada de la II República estuvo bajo el dominio del caciquismo y las oligarquías económicas.

Gileta coincide con la valoración del desconocimiento de este periodo histórico, ya que uno de los momentos claves de la Historia de España fue el de la II República y sin embargo, poco sabemos de él. Dos generaciones de españoles



no hemos tenido la posibilidad de estudiar la República en las aulas. Coincidimos en la importancia de conocer la historia frente a los mitos, idealizaciones y leyendas; hace falta que la gente hable del pasado, el conocimiento del pasado es básico, tanto en aspectos documentales como lo que supone un ejercicio político de respeto a la República y a las personas que mantuvieron la fidelidad al régimen, un cordón umbilical cultural que no es bueno hacer desaparecer.

En cinco años y cinco meses se intentó dar solución a viejos y enquistados problemas de tipo económico, social y político, heredados de tiempos antiguos y que el corrupto sistema político de la Restauración en ningún momento pretendió ni siquiera abordar. Las cosas - muchas - ocurrieron a una rapidez vertiginosa; hay quien opina que no se pudieron llegar a asimilar y realmente es difícil entender todo lo que sucedió, el impulso democrático que supuso, la cantidad de temas que se quisieron abordar, todos de vez: el problema militar, consistente en el sempiterno intervencionismo militar en la



política, ya que muchas veces el poder civil debía subordinarse al ruido de los sables de los cuarteles. Fue el intento de reforma del ejército por parte del gran político Azaña. Se procuró dar unos medios de vida dignos a millones de jornaleros agrícolas, que pasaban buena parte del año sufriendo grandes penalidades, a través de una tímida Reforma Agraria. Se buscó crear un Estado aconfesional, libre de los dogmatismos del catolicismo español; una sociedad laica, en la que el ámbito de lo civil y religioso estuvieran separados, para equipararnos al resto de la sociedad europeas avanzadas.

estudio Se trató de encauzar las lógicas y legítimas aspiraciones nacionalistas de determinadas regiones españolas, que se sentían encorsetadas e incómodas en un Estado centralista, a través de la elaboración de estatutos de autonomía.

Pretendieron mejorar el nivel de vida a amplios sectores de la sociedad por medio de una legislación social avanzada, con medidas como subidas salariales, legislación contra el paro, jurados mixtos, etc.

Quisieron potenciar la educación y la cultura, como nunca se había hecho en la Historia de España, para convertir a los españoles en auténticos ciudadanos, capaces de decidir con criterio sus propias aspiraciones políticas.

Decidieron convertir a la mujer española en ciudadana, a través de una legislación electoral de 1931, que le permitiera votar en las elecciones por primera vez en la historia de España.

Sintetizamos las distintas consultas celebradas, para aclararnos

- **Las elecciones municipales se desarrollaron el 12 de abril de 1931**; propiciaron la caída de la Monarquía de Alfonso XIII, y la proclamación de la República, ya que se produjo, sobre todo en las capitales de provincia, el triunfo de las candidaturas republicanas.

- Las siguientes elecciones, **junio de 1931, fueron para**

Cortes Constituyentes, ya que al proclamarse la República, se había quedado inservible la Constitución de 1876.

- Las elecciones de **noviembre de 1933, fueron para Cortes Legislativas**. Sirvieron para cambiar el gobierno de la nación, acabando con el bienio social-azañista e inaugurando el del bienio radical-cedista.

- Y por último, las **Elecciones a Cortes Legislativas, febrero de 1936**, que supusieron el triunfo del Frente Popular sobre el Frente Antirrevolucionario.

Un poco de historia previa a las elecciones de 1931

Tras la dimisión del general Miguel Primo de Rivera en enero de 1930, Alfonso XIII intentó devolver al debilitado régimen monárquico a la senda constitucional y parlamentaria, a pesar de la debilidad de los partidos dinásticos. Para ello, el gobierno de la Corona convocó una ronda de elecciones que debían servir para recuperar la legitimidad democrática que las instituciones monárquicas habían perdido y regenerar el régimen. Fue nombrado jefe nominal de gobierno Juan Bautista Aznar -aunque quien lo dirige realmente es el conde de Romanones, consejero de Alfonso XIII-, y para ello formó un gabinete de concentración monárquica siguiendo la costumbre derivada de los gobiernos monárquicos posteriores a la Semana Trágica, con un programa político definido: elecciones a Cortes constituyentes y municipales y autonomía para Cataluña.

Los resultados dieron la espalda a la monar-

quía, desacreditada posiblemente porque se había arrimado demasiado al régimen de Primo de Rivera.

El almirante Aznar presentó su dimisión. Al ser preguntado si había motivos para una crisis, Aznar contestó: *¿Qué más crisis desean ustedes que la de un país que se acuesta monárquico y se levanta republicano?*" Así lo entendieron el conde de Romanones y el propio rey, quien marchó hacia el exilio la noche del mismo 14 de abril de 1931.

Síntesis de resultados de las distintas consultas

- **Elecciones municipales de 12 de abril de 1931.** A nivel de la provincia de Teruel la victoria republicana resultó rotunda: 1.220 concejales republicanos, a los que había que agregar 76 socialistas, alcanzando el 65% de los votos. Los concejales monárquicos fueron 325, 12,9% de los votos. Existían también concejales englobados en "otros", que llegaron a 276, un total de 21,5% de los votos.

- **Elecciones a Cortes Constituyentes de junio de 1931.** Los momentos previos fueron de gran efervescencia política en toda la provincia de Teruel. Lo más característico a nivel provincial fue la ruptura de la Conjunción Republicano-Socialista, por lo cual se presentó una candidatura republicana conservadora, con el nombre de Conjunción Republicana, compuesta por José Borrajo (P. Radical). Manuel Lorente (P. Radical). Antonio Lezama (Se declaraba seguidor de M. Domingo del partido radical-socialista). Agustín Plana. (Derecha Liberal Republicana, de Miguel Maura y Niceto Alcalá Zamora).

Otra candidatura republicana de izquierdas, la Republicana Popular, compuesta por Gregorio Vilatela (P. Radical-socialista). Ramón Feced (P. Radical-socialista). Vicente Irazo (Agrupación al Servicio de la República). Juan Martín Sauras (PSOE).

Hubo una candidatura estrictamente obrera, compuesta por Francisco Azorín (PSOE). Luis Doporto (Acción Republicana). Pedro Díez Pérez (PSOE).

Hay otros candidatos, englobados en el apartado Otros, que se presentan como independientes, pero son monárquicos conservadores. Es una prueba de la desorganización de la derecha, en un momento de euforia republicana. Están incluidos José Torán, Joaquín Nuñez, Vizconde Cussó, Javier Cervantes, Fernando Ruano, Manuel Villén y Carlos E. Montañés.

Entre todos estos candidatos se disputaron la representación en Cortes de la provincia de Teruel.

Los resultados electorales a nivel provincial fueron; Candidatura Republicana Popular, con el 40% de los votos, consiguió 3 diputados, Gregorio Vilatela, Ramón Feced y Vicente Irazo. Conjunción Republicana con el 30,4% de los votos, obtuvo 2 diputados, José Borrajo y Manuel Lorente. PSOE-UGT, con el 15,6% de los votos, ningún diputado. Otros-Monárquicos - Conservadores, el resto, ningún diputado.

- **Elecciones para Cortes Legislativas, 19 de noviembre de 1933.** Los resultados de esta encarnizada contienda electoral pueden valorarse por el número de votos emitidos y por el de escaños. En estos últimos fue clara la mayoría de centro-derecha, en cambio por el número de votos emitidos, los resultados entre derechas e izquierdas anduvieron bastante equilibrados:

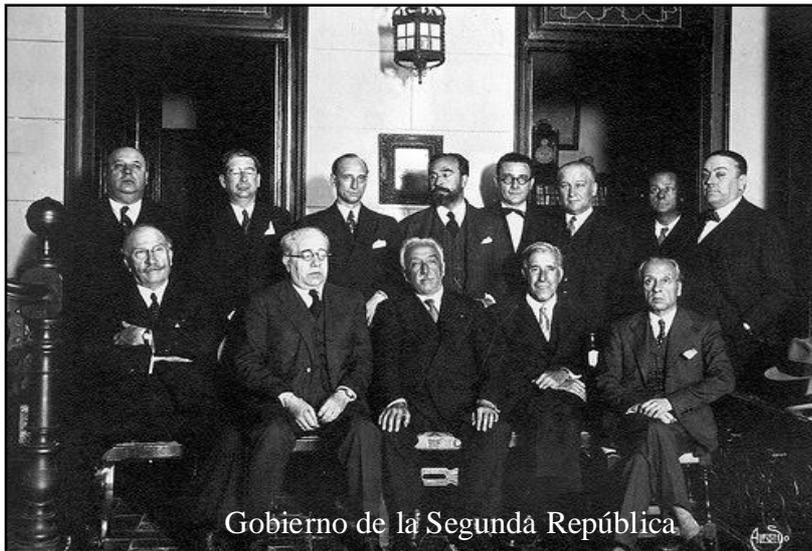
A nivel nacional:

- La Derecha obtuvo 227 diputados: la CEDA, 115; Agrarios, 36; Renovación y Tradicionalistas, 35; Varios, 17; y la Lliga, 24.

- El Centro 154 diputados: Radicales, 102; Conservadores republicanos (Miguel Maura), 18; Progresistas, 3; Liberales Demócratas de Melquíades Álvarez, 9; y el Partido Nacionalista Vasco, 12.



Niceto Alcalá Zamora



Gobierno de la Segunda República

- La Izquierda 101 diputados: PSOE, 61; Unión Socialista de Cataluña, 3; Acción Republicana, 5; Radical-Socialistas de Gordón, 1; Radical-Socialistas de Marcelino Domingo, 4; Orga, 6; Esquerra, 19; Partido Comunista, 1; y Partido Federal, 1.

El reparto de los escaños en las Cortes no se correspondía con el número de votantes. Este hecho se debía a la ley electoral, que beneficiaba a las mayorías (la minoría sólo guardaba el 20% de los puestos) y las alianzas en la segunda vuelta desvirtuó mucho el voto. De una manera aproximada los votos se repartieron así:

Derecha: 3.365.700 votos.

Centro: 2.051.500 votos.

Izquierda: 3.118.000 votos.

En Aragón había 4 circunscripciones electorales; una por cada una de las provincias, y la cuarta por Zaragoza-Capital. A las provin-

estudio



cias de Huesca y Teruel les correspondían 5 diputados, a cada una de ellas; a la de Zaragoza 7. A Zaragoza-Capital le correspondían 4 diputados. El total en Aragón era de 21 diputados.

Teruel obtuvo 4 puestos la Unión de Derechas (formada por una coalición de Acción Popular Agraria y del Bloque Agrario Turolense), y la candidatura republicana de centro 1 puesto.

Huesca alcanzó los mismos resultados, 4 puestos para la Unión de Derechas y 1 para el Partido Radical.

Zaragoza-Provincia tuvo 5 para la Unión de Derechas y 2 para los radicales. En Zaragoza-Capital el reparto fue: 3 puestos para la Unión de Derechas y 1 para los radicales.

A nivel regional son claros, triunfo espectacular de la Derecha con 16 diputados y el Centro con 5.

- **Elecciones a Cortes Legislativas, febrero de 1936.** Se presentaron como una lucha nítida entre el Frente Popular y el Frente Antirrevolucionario.

El primero estaba formado por Izquierda Republicana, Unión Republicana, Partido Socialista, UGT, Partido Comunista, Juventudes Socialistas, Partido Sindicalista y POUM. En Cataluña se formó un Front d'Esquerres con Esquerra, Acció Catalana Republicana, Partit Nacionalista Republicà Català, Unió Socialista de Catalunya y todas las organizaciones que habían formado Alianza Obrera.

Las negociaciones para formar el Frente Antirrevolucionario fueron difíciles, pero se alcanzaron candidaturas únicas de la CEDA, los monárquicos y los tradicionalistas. Además, la CEDA negociaba alianzas con radicales y centro. La Lliga entró también en la coalición. Las negociaciones con la Falange fracasaron, a pesar de unas entrevistas entre Gil Robles y José Antonio Primo de Rivera.

Los nacionalistas vascos presentaron candidaturas aparte, a pesar de que el Vaticano presionó para que se sumaran a la coalición de derechas.

La campaña electoral fue muy dura y encar-

nizada, por el alto nivel de movilización política alcanzado, al pensar todo el electorado que los momentos eran críticos para España.

Los resultados fueron muy reñidos en cuanto al número de votos, no en cuanto al de los escaños. Esto se explicaba por la ley electoral que beneficiaba a las mayorías. Votaron según Tussell 9.864.753, lo que dio una participación electoral del 72%, hasta entonces la mayor en la historia de España. Los resultados fueron estos:

Frente Popular:	4.654.116 votos.
Centro:	400.901 votos.
Nacionalistas Vascos	125.714 votos.
Derecha	4.503.524 votos.

De mayor a menor representación así estuvieron en el Parlamento los distintos grupos políticos: Socialistas, 99 escaños; CEDA, 88; Izquierda Republicana, 87; Unión Republicana, 39; Esquerra de Cataluña, 36; Comunistas, 17; Centro, 16; Bloque Nacional, 13; Lliga, 12; Agrarios, 11; Nacionalistas Vascos, 10; Independientes, 10; Tradicionalistas, 9; Progresistas, 6; Radicales, 4; Republicanos conservadores, 3; Independientes de Derecha, 3; Mesócratas, 1; Varios, 6; Vacantes, 3; Total, 473.

Clasificados por ideología política eran: Izquierda, 286; Derecha, 132; Centro, 42; Nacionalistas Vascos, 10.

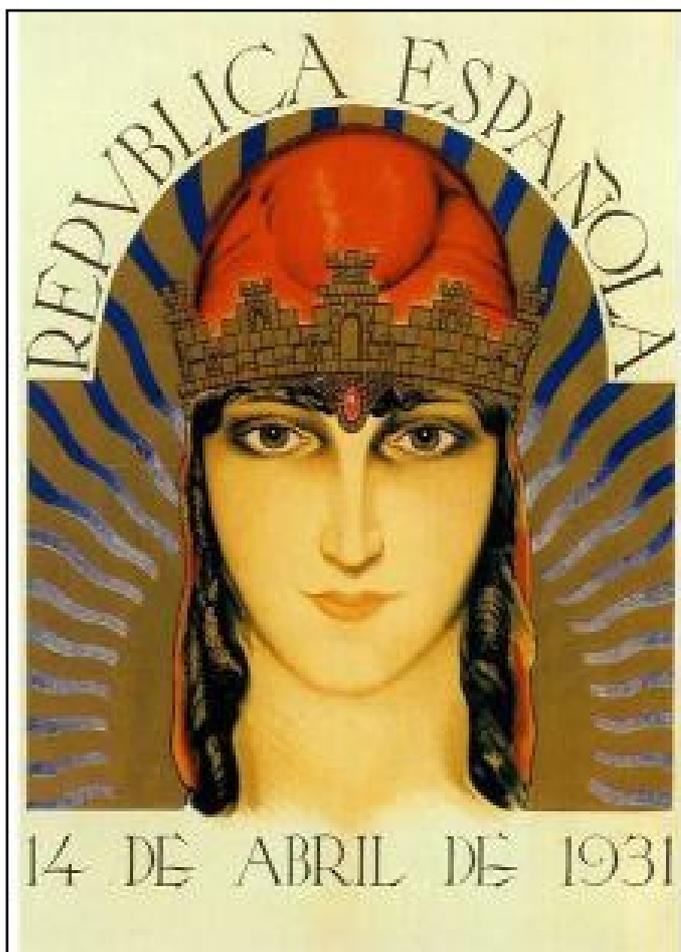
En Aragón la participación fue algo inferior a la media estatal. Frente al 72% de España, la aragonesa fue del 70,5%. Por provincias en Huesca votaron el 66,17%; en Teruel, el 67,73%, en Zaragoza-Provincia, el 74,39%; y en Zaragoza-Capital, el 73,29%.

En estas elecciones la provincia de Teruel perdió un escaño, por lo que el total de los diputados aragoneses fue de 20 puestos.

En Huesca, 4 para el Frente Popular y 1 para la CEDA-Frente Antirrevolucionario.

En Teruel, 2 puestos fueron para la CEDA-Frente Antirrevolucionario, y otros 2 para el Frente Popular.

En Zaragoza provincia, 5 puestos fueron de la CEDA-Frente Antirrevolucionario, y 2 para el Frente Popular.



En Zaragoza capital 3 fueron para el Frente Popular y 1 para la CEDA-Frente Antirrevolucionario.

En Aragón, por tanto, 11 escaños fueron para las Izquierdas y 9 para las Derechas. Comparando con las elecciones de 1933 se produjo un crecimiento importante del voto de izquierdas, y logró conservar la derecha su peso en Teruel, con un pequeño descenso.

En la provincia de Teruel las discrepancias dentro de Acción Popular provocó que sólo hubiera 3 candidatos cedistas del Frente Antirrevolucionario: Julián Gil, Estevan Mata y Sancho Izquierdo. Como candidaturas derechistas turolenses por la minoría (un puesto) se presentaron: Igual Padilla (P. Agrario), Urraca Pastor (Tradicionalista), Rogerio Sánchez (Renovación Española) y Carlos Montañés por independiente.

La situación débil en Teruel del P. Radical produjo que ese espacio electoral lo ocupase el republicano independiente, exministro turolense, Vicente Iranzo.

El Frente Popular en Teruel se repartió entre 3 republicanos de Izquierda Republicana; Vilatela, Segura y Pardo; y un socialista Díez Pérez, del PSOE.

Flora: el azarollo

El azarollo es un serbal domesticado. Ya lo dijo Linneo cuando lo denominó *Sorbus domestica*.

Es un arbolillo delgado que puede alcanzar los 20 m. aunque esto es raro en nuestro entorno. Tiene la corteza grisácea y lisa. Las hojas son de 10-15 cm. de longitud. Están divididas en numerosos folíolos, entre 9 y 19 por hoja, que se disponen a lo largo del eje central. Cada folíolo tiene, a su vez, unos 3-6 cm. de longitud, tiene el extremo agudo y el borde aserrado. Las hojas son más oscuras por el haz que por el envés. Las flores tienen 1,5-2 cm. de diámetro y son blancas o rosadas. Se agrupan en inflorescencias. El fruto es una pequeña pera de unos 2,5 cm. de longitud y de color verde o pardusco.

Cultivado en los países del sur de Europa por sus frutos. En las sierras y pueblos de Teruel suele encontrarse en los márgenes de los campos aunque también crece de forma aislada en los bosques próximos donde se asilvestra con facilidad.

Es un árbol que prosperó en otras épocas en las que cada pueblo se procuraba la mayor parte de sus recursos. Era una fruta bastante segura en tierras altas, frías y secas.

En otoño aporta un color amarillo que se hace rojizo con las heladas y ofrece paisajes de gran belleza.

Se echa de menos que en los nuevos jardines



Azarollo en el camino del Chorrillo, por el Cementerio

de nuestros pueblos no se incluya este árbol tan querido por nuestros padres. Los viveros deberían producirlo y fomentarlo. Sus frutos dan alimento a la fauna y a las personas. Y es tan austero que soporta muy pocos cuidados.

(Información facilitada a Gileta por Chabier de Jaime Lorén).

Una mujer nos contó que quería ser chico, así que decidió cambiar de sexo utilizando las azarollas, tal como decía la tradición: "Si te comes siete azarollas verdes, cambias de sexo". Así que cogió siete azarollas, se las puso en el halda, se despidió de su condición sexual y dio un bocado a la primera. Tal como mordió, escupió y se fue a la fuente a aclararse la boca, decidiendo continuar en las filas del sexo femenino.

